

Manuel Vázquez Montalbán

SEXTO CONGRESO INTERNACIONAL



©Andrea Morucchio

**Cuaderno
del
congreso**

Asociación de Estudios Manuel Vázquez Montalbán

18-20 octubre, 2023

Universitat Pompeu Fabra, Campus del Poblenou, Barcelona



Diputació
Barcelona



Biblioteca
de Catalunya



SEXTO CONGRESO INTERNACIONAL MANUEL VÁZQUEZ MONTALBÁN

Organizado por la *Asociación Internacional de Estudios Manuel Vázquez Montalbán*

Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, Campus del Poblenou

1

Organización

Comité científico del congreso:

- Mari Paz Balibrea (Birkbeck, University of London)
- José Colmeiro (University of Auckland)
- Sergio García (Universidad Autónoma de Madrid)
- José María Izquierdo (Universitetet i Oslo)
- Jordi Osúa Quintana (Universitat de Barcelona)
- Javier Rivero Grandoso (Universidad de la Laguna)
- Rosa María Rodríguez Abella (Università di Verona)
- Francesc Salgado (Universitat Pompeu Fabra, Barcelona)
- José Saval (The University of Edinburgh)
- Santiago Sevilla (Universidad de Salamanca)
- Georges Tyras (Université Grenoble Alpes)

Secretaría técnica:

- Francesc Salgado (Universitat Pompeu Fabra, Barcelona)

Contacto:

- [vicongresomvm\[at\]ub.uio.no](mailto:vicongresomvm[at]ub.uio.no)

Programa

Miércoles 18 Octubre 2023

9,00-9,30	Inauguración con José María Izquierdo UPF, Campus de la Comunicació Sala de conferències 55.309
9,30-11,00	Sesión Comunicaciones 1 UPF, Campus de la Comunicació Sala de conferències 55.309 <ul style="list-style-type: none">• Javier Rivero Grandoso: Pepe Carvalho se hace mayor: análisis del impacto y de la evolución del personaje con motivo de su 50 aniversario• Swati Babbar: Recuperación de la memoria histórica de los silenciados en la Serie Carvalho [Vídeo]• Darío Luque Martínez: Carvalho en el país de los Soviets Moderador: José María Izquierdo
11,00-12,00	Traslado
12,00-14,00	Ruta Literaria: Carvalho, sus orígenes y sus compañeros de viaje con Lilian Neuman. Número de participantes: no más de 25. Más información en: https://6congresoamvm.wordpress.com/ruta-literaria-carvalho-sus-origenes-y-sus-companeros-de-viaje/
14,00-16,00	Comida
16,00-17,00	Presentación de la web <i>Manuel Vázquez Montalbán</i> de la Biblioteca de Catalunya con Eugènia Serra. Biblioteca de Catalunya
17,00-18,00	Lectura dramatizada de fragmentos. Recital literario y musical <i>Cancionero General de Manuel Vázquez Montalbán</i> con Esther Lázaro Biblioteca de Catalunya
18,00-18,30	Traslado
18,30-20,30	Mesa gastronómica y degustación en <i>Espai Boqueria</i> <ul style="list-style-type: none">• Rosi Song (moderadora), Yanet Acosta, Inés Butrón, Rebecca Ingram y Anna Riera: Un itinerario gastronómico para Manolo y Carvalho en la Barcelona de hoy

Jueves 19 Octubre 2023



9,00-11,00	<p>Sesión Comunicaciones 2 UPF, Campus de la Comunicació Sala de conferències 55.309</p> <ul style="list-style-type: none">• Assunta Polizzi: Manuel Vázquez Montalbán y sus heterónimos en la revista <i>Triunfo</i>• Adriana Minardi: Sentimentalismo y democracia en Manuel Vázquez Montalbán• David García Ponce: La construcción del espacio turístico en el pensamiento urbanístico de Manuel Vázquez Montalbán• Biffi Gaia: España en el mundo globalizado: responsabilidades éticas y límites factuales del intelectual en <i>El balneario</i> (1986) de Manuel Vázquez Montalbán• Thierry Nallet: El espejo roto de <i>Los alegres muchachos de Atzavara</i> (1987) <p>Moderador: Santiago Sevilla</p>
11,00-11,30	Pausa
11,30-13,30	<p>Sesión Comunicaciones 3 UPF, Campus de la Comunicació Sala de conferències 55.309</p> <ul style="list-style-type: none">• Magdalena Tosik: Un detective enamorado• Silvia Bermúdez: Desde “una cierta sinceridad moral”: Hablemos de la poesía erótico-amorosa de Manuel Vázquez Montalbán (1963-2003)• Marina Castrillo: Las <i>Recetas inmorales</i> de Manuel Vázquez Montalbán: una experiencia literaria, astrossexual y artística de cultura inclusiva• José Vicente Saval: Carvalho del género negro a la novela gráfica• Rosa María Rodríguez Abella: Carvalho en viñetas: algunas notas sobre <i>Tatuaje</i> y su traslación al italiano <p>Moderador: Georges Tyras</p>
13,30-15,30	Comida
15,30-16,00	Traslado
16,00-18,00	<p>Mesa de editores: Ernest Folch (Navona), Josune García (Cátedra) y nuevas publicaciones sobre Manuel Vázquez Montalbán: <u>Manuel Vázquez Montalbán y sus heterónimos en la revista «Triunfo»</u> de Asunta Polizzi,</p>

	<p><u>El detective mutante. Las adaptaciones cinematográficas y televisivas de Pepe Carvalho</u> de Rubén Romero Santos y <u>En la mesa con Manolo: La gastronomía como acto cultural y político</u>, número monográfico de <i>MVM: Cuadernos de Estudios Manuel Vázquez Montalbán</i> coordinado por José Colmeiro y H. Rosi Song Biblioteca de Catalunya</p> <p>Moderador: José Colmeiro</p>
18,00-19,00	Traslado
19,00-20,30	<p>Mesa de periodismo cultural y político (Quim Aranda, Milagros Pérez, Enric González y Joaquín Luna) y mesa de periodismo deportivo (Ramon Besa, Mònica Terribas, Sergi Pàmies y Jordi Osúa). Col·legi de Periodistes de Catalunya</p> <p>Moderadores: Quim Aranda y Jordi Osúa</p>

Viernes 20 Octubre 2023

9,00-11,30	<p>Sesión Comunicaciones 4 UPF, Campus de la Comunicació Sala de conferències 51.100</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rubén Romero Santos: <i>Tatuaje</i>, de Bigas Luna (1976). Descubrir un personaje, redescubrir una ciudad • Ana Marqués: No hay Historia sin historias: de “Conchita Piquer” (1967) de Manuel Vázquez Montalbán al <i>Retrato de una mujer moderna</i> (2022) de Manuel Vicent • Simone Cattaneo: Young Sánchez de Ignacio Aldecoa vs Young Serra de Manuel Vázquez Montalbán: dos derrotados sobre el ring de la Historia • Santiago Sevilla: La educación en la obra de Manuel Vázquez Montalbán • Sergio García: La recepción de Manuel Vázquez Montalbán en el diario mexicano <i>La Jornada</i> [Vídeo] • José María Izquierdo: Una bibliografía electrónica sobre Manuel Vázquez Montalbán
------------	--

	Moderadora: Mari Paz Balibrea
11,30-12,00	Traslado
12,00-14,00	Cuentacuentos: «¿Acaso no me parezco a Robert Redford?» Recordando a Manuel Vázquez Montalbán? con Martha Escudero Biblioteca Municipal Gabriel García Márquez
14,00-16,00	Comida
16,00-18,00	Mesa novela negra con Andreu Martín, Rosa Ribas y Carlos Zanón UPF, Campus de la Comunicació Sala de conferències 51.100 Moderador: Javier Rivero
18,00-18,30	Pausa
18,30-20,00	Clubes de lectura UPF, Campus de la Comunicació Sala de conferències 51.100 Moderadora: Charo González
20,00-20,30	Pausa
20,30-22,00	Asamblea de la AEMVM Sala de conferències 51.100

Ponentes - Ponents

Swati Babbar - swatiebabbar@gmail.com

Biodata

Doctorada en Literatura española. Tesis doctoral: Resistir el pacto de olvido: *Las crónicas de Pepe Carvalho de la España posfranquista. (Un estudio de las novelas de la Serie Carvalho de Manuel Vázquez Montalbán)*. Profesora invitada de Español en el Department of Germanic and Romance Studies, University of Delhi, INDIA.

6

Título de la comunicación - Títol de la comunicació

Recuperación de la memoria histórica de los silenciados en la Serie Carvalho

Resumen de la comunicación - Resum de la comunicació

En este trabajo, enfocaré mi comunicación en ver cómo Vázquez Montalbán da voz a los vencidos, expresa la solidaridad con los adversarios del régimen y narra su historia en forma de una historia alternativa. En este contexto, intentaría responder a las siguientes cuestiones: ¿Cómo recupera el autor la memoria silenciada de la guerra civil y la posguerra en la Serie Carvalho? Para este fin utilizaré las teorías de Pierre Nora que sostiene que los lugares de memoria no son lugares que existen de por sí. Son lugares que pueden tener otros significados y funciones y se convierten en lugares de memoria sólo cuando los damos un significado simbólico. ¿Cuáles son las herramientas que emplea el autor para restaurar la memoria? ¿Cómo podemos ver la presencia de la memoria no sólo en los eventos del pasado sino también en otras categorías en las que podríamos incluir los siguientes elementos: los espacios físicos de la ciudad de Barcelona, los espacios metafísicos, los testimonios o las canciones populares/revolucionarias?

Silvia Bermúdez - bermudez@spanport.ucsb.edu

Biodata

Silvia Bermúdez es catedrática de estudios hispánicos contemporáneos en la Universidad de California-Santa Bárbara. Entre otras publicaciones es autora de *Rocking the Boat: Migration and Race in Contemporary Spanish Music* (U of Toronto P, 2018), la coedición *Cartographies of Madrid: Contesting Urban Space at the Crossroads of the Global South and Global North*, con Anthony L. Geist (Vanderbilt UP, 2019), y los volúmenes coeditados con Roberta Johnson: *A New History of Iberian Feminisms* (University of Toronto Press, 2018), y la versión actualizada en español *Una nueva historia de los feminismos ibéricos* (Tirant lo Blanch, 2021). Es parte del equipo de investigadores del proyecto “Poesía y política contemporáneas: conflictos sociales y dialogismos poéticos (POEPOLIT II)” financiado por el Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades (PID2019-105709RB-I00, 2020-2023) en la Universidad de Vigo con el apoyo de la Cátedra Internacional José Saramago.

Título de la comunicación - Títol de la comunicació

Desde “una cierta sinceridad moral”: Hablemos de la poesía erótico-amorosa de Manuel Vázquez Montalbán (1963-2003)

Resumen de la comunicación - Resum de la comunicació

En su breve introducción a la publicación de la antología *Ars Amandi* (2001), titulada “Función del caos, función de la palabra”, el polifacético autor indica que “bastó la propuesta [de Manuel Rico], de reunir una antología amorosa para que me diera cuenta de su existencia, es decir para que la asumiera como una parte importante de mi escritura poética desde *Una educación sentimental ...*”. Una detenida evaluación de las estrategias ovidianas de MVM a lo largo de los poemarios acogidos bajo *Ars Amandi*, incluidos los textos inéditos que luego se recogerán en la edición final de su poesía completa *Memoria y deseo (1963-2003)*, permiten visibilizar los objetivos epistemológicos de esta esfera del universo poético de Vázquez Montalbán.

Marina Castrillo - amarcastrillo@gmail.com

Biodata

Obtuve mi BA en “Lingua, cultura e istituzioni dei paesi di lingua spagnola” en la Universidad “La Sapienza” de Roma en 1998, donde también recibí mi MA en 2011 con una tesis final sobre la construcción de la ciudad de Buenos Aires en la obra *Quinteto de Buenos Aires* de Manuel Vázquez Montalbán, y las técnicas de novelización de la obra como guión no realizado. He trabajado como profesora de lenguas (castellano, italiano), traductora cinematográfica y responsable de reseñas de gastronomía, música y cine latinoamericano en Italia y también como colaboradora con películas. Actualmente vivo en el Reino Unido, donde soy investigadora free-lance y guionista, (Centro Sperimentale di Cinematografia, Roma; BBC Londres)

Título de la comunicación - Títol de la comunicació

Recetas inmorales de Manuel Vázquez Montalbán: una experiencia literaria, gastrosexual y artística de cultura inclusiva

Resumen de la comunicación - Resum de la comunicació

Vázquez Montalbán ha sido encasillado como heteronormativo y heredero de la cultura sexual binario-franquista. Su detective Pepe Carvalho se convirtió en un machirulo patriarcal de la televisión Española (del que el autor se disoció en varias ocasiones). Algunas posiciones erótico-culturales sobre la transición democrática y el destape político de los cuerpos del autor son, sin lugar a duda, machistas. En *Recetas inmorales* explora teorías y comportamientos del gusto y del sexo, nos invita a abrir imaginarios eróticos como en las mesas los menús, a saborear la libertad de los placeres del cuerpo con la sabiduría del paladar. El libro se publica por primera vez en 1982 y, desde entonces, tiene muchas ediciones, cambian los formatos y, sobre todo, los dibujantes. Se vende y se redita en España, Italia y Alemania, las ilustraciones en cada país cuentan imaginarios eróticos distintos. *Recetas inmorales* es sobre cocinar, resistir y amar, un acto de libertad sexual coral que intenta un lenguaje inclusivo, busca secuaces. En este ensayo me propongo analizar e investigar como en las obras de Vázquez Montalbán

conviven Pepe, el machirulo y Manolo el Pre-pre queer, parte de un proceso personal y cultural de aceptación de una sexualidad plural, fluida y digna.

Simone Cattaneo - simone.cattaneo@unimi.it

Biodata

Simone Cattaneo es Doctor en Filología hispánica por la Università Alma Mater Studiorum de Bolonia y actualmente es investigador de literatura española en la Università degli Studi de Milán (Italia). Sus investigaciones se basan en un enfoque multidisciplinar y se centran sobre todo en la contemporaneidad, en el mercado del libro, en las interacciones entre narrativa y cultura popular (cine, música, televisión y nuevos medios) y en la literatura de Guinea Ecuatorial. Ha publicado artículos en revistas y volúmenes nacionales e internacionales y es autor de los ensayos "La cultura X. Mercado, pop y tradición. Juan Bonilla, Ray Loriga y Juan Manuel de Prada" (Carpe Noctem, 2017) y "LiteraTVra. Hibridaciones televisivas en la narrativa española actual" (Calambur, 2019).

Título de la comunicación - Títol de la comunicació

Young Sánchez de Ignacio Aldecoa vs Young Serra de Manuel Vázquez Montalbán: dos derrotados sobre el ring de la Historia

Resumen de la comunicación- Resum de la comunicació

La comunicación se centrará en el protagonista del cuento "Young Sánchez" (1957) de Ignacio Aldecoa y en el personaje de Young Serra –creado por Manuel Vázquez Montalbán como un homenaje al escritor vitoriano (Tyras 2003: 143)– que aparece en la novela *El pianista* (1985) y en el cuento carvalhano "Desde los tejados" de la colección *Historias de padres e hijos* (1987). De hecho, el autor vasco y el barcelonés representan a sus respectivos boxeadores como sendos símbolos de una posible revancha de las clases bajas contra una Historia que las había condenado al silencio y al fracaso. Sin embargo, para ellos no habrá "happy end", ya que, si el Young Serra de *El pianista* parece ser el hermano gemelo de Young Sánchez, el de "Desde los tejados", abotargado y alcohólico, es una proyección futura de aquel, un ser derrotado definitivamente por el destino y la muerte.

Biffi Gaia - gaia.biffi@usal.es

Biodata

Gaia Biffi es doctoranda en la Universidad de Salamanca y en la Universidad de Milán. Está trabajando en una tesis titulada "Itinerarios del exilio: la identidad cultural española en la literatura de Max Aub y de María Teresa León" bajo la dirección del profesor Simone Cattaneo y del profesor Javier Sánchez Zapatero. Ha participado en congresos internacionales, concretamente, "Mujer y poder en contextos hostiles" en la Universidad de Salamanca, en el congreso "Refugio y exilio" organizado por la Universidad Abierta de Grecia en colaboración con la Universitat Autònoma de Barcelona y, actualmente, forma parte del comité organizador del Congreso "Mundo(s) en (poli)crisis: perspectivas hispánicas" organizado por la Universidad de Milán, y de

la Jornada de investigación “Literatura y memoria en tiempos prescriptivos” llevada a cabo en la Universidad de Salamanca. Sus publicaciones incluyen “El novelista di Ramón Gómez de la Serna: aspetti metanarrativi”, artículo de 2020 publicado en la revista *Tintas*, y “Mito y realidad: la Andalucía de Juan Marsé”, aparecido en 2021 en la revista *Orillas*.

Título de la comunicación - Títol de la comunicació

España en el mundo globalizado: responsabilidades éticas y límites factuales del intelectual en *El balneario* (1986) de Manuel Vázquez Montalbán

9

Resumen de la comunicación - Resum de la comunicació

En el marco de la producción narrativa de Manuel Vázquez Montalbán, *El balneario* (1986), destaca por ser “una reflexión moral sobre el ingreso de España en Europa y sus consecuencias” (Colmeiro, 2013: 16). En esta obra, se realiza una sociografía literaria en la que la retórica oficial – que representa la Transición como una época de triunfo de valores democráticos y de reconciliación nacional–, entra en diálogo con los estándares de desarrollo requeridos por las otras democracias europeas. A partir de ese contexto, el autor reflexiona críticamente acerca de las diferentes interpretaciones y/o distorsiones semánticas asociadas al concepto de “progreso”, y acerca de la relación entre pasado y presente en el proceso de configuración de la identidad cultural. Resulta interesante analizar dicha temática a través de la figuración narrativa del intelectual presente en la novela, y de las modalidades con las que este último se relaciona con el contexto histórico mencionado. En efecto, esto le permite a Vázquez Montalbán evidenciar la fractura entre memoria histórica republicana y realidad político-social de la postmodernidad capitalista, ahondar en los límites del intelectual mismo a la hora de incidir socialmente, amén de las dinámicas factuales que condicionan la operatividad de su capital simbólico.

Sergio García García - sergiogarciagarciacorreo@gmail.com

Biodata

Sergio García García es doctor en Estudios Hispánicos por la Universidad Autónoma de Madrid. Ha sido investigador posdoctoral en el Instituto de Investigaciones Filológicas de la Universidad Nacional Autónoma de México. En España, ha impartido clases de literatura y escritura en la UAM y, en México, en la UNAM, la Universidad Iberoamericana, el Centro de Cultura Casa Lamm y la Universidad del Claustro de Sor Juana, donde trabaja actualmente. Forma parte del Sistema Nacional de Investigadores mexicano en el Nivel I. Sus líneas de investigación se centran en el estudio de la poesía española contemporánea, la figura de Manuel Vázquez Montalbán y la novela policiaca hispánica. De entre sus publicaciones destaca el libro *Mezclando memoria y deseo. La poesía de Manuel Vázquez Montalbán (1963-2003)* (Editorial Pre-Textos, 2020), con el que obtuvo el XX Premio Internacional Gerardo Diego de Investigación Literaria. La recepción de Manuel Vázquez Montalbán en el diario mexicano *La Jornada*.

Título de la comunicación - Títol de la comunicació

La recepción de Manuel Vázquez Montalbán en el diario mexicano *La Jornada*

Resumen de la comunicación - Resum de la comunicació

La presente investigación pretende continuar con lo expuesto en un trabajo reciente dedicado a la producción periodística de Manuel Vázquez Montalbán publicada en la prensa de México (Sergio García García, “Manuel Vázquez Montalbán en la prensa mexicana [1997-2003]”, *La Colmena*, 2023, n.º 118, pp. 25-40). Tomando como punto de partida una labor de búsqueda hemerográfica realizada en la hemeroteca del diario mexicano *La Jornada* en 2021, el objetivo de esta investigación se centrará, en primer lugar, en la elaboración de una síntesis del perfil que la publicación mexicana transmitió del escritor barcelonés entre 1997 y 2003 y, en segundo lugar, en presentar y analizar la importancia que tuvo como intelectual y escritor en México, reflejada en los textos que acogió *La Jornada*. Para ello, se empleará un corpus compuesto por 13 entrevistas concedidas al diario durante las estancias de Vázquez Montalbán en México entre julio de 1997 y diciembre de 2002; 16 artículos y noticias dedicados a su persona aparecidos entre abril de 1999 y diciembre de 2002, y 14 textos centrados en su fallecimiento y publicados a lo largo de octubre y noviembre de 2003. Asimismo, se incidirá en algunas cuestiones netamente literarias recogidas en el diario mexicano, como en el proyecto que tuvo Vázquez Montalbán de escribir, tras *Milenio Carvalho*, dos novelas sobre el pasado de su personaje Pepe Carvalho antes de convertirse en detective.

David García Ponce - davidgponce@gmail.com

Biodata:

Licenciado en Humanidades en la Universidad Pompeu Fabra (Barcelona) y Doctor en Estudios Literarios por la Universidad de Barcelona con una tesis sobre la imagen literaria de las periferias urbanas en la novela española contemporánea. En la misma universidad curso un máster de Filología Hispánica y otro sobre Construcción y Representación de Identidades Culturales en literatura. Es profesor interino en el departamento de filología hispánica de la Universidad de Huelva desde 2020 y previamente había impartido clases en las universidades de Barcelona y Burgos. Sus líneas de estudio son la novela contemporánea española, la representación del urbanismo en la novela y los estudios de ecocrítica. Es investigador del grupo consolidado Patrimonio y Artes Visuales-Lab del sistema científico andaluz. Asimismo, ha sido secretario de la *Revista Cuadernos de Aleph* y actualmente es editor de *Pangeas. Revista Interdisciplinar de ecocrítica*.

Título de la comunicación - Títol de la comunicació

La construcción del espacio turístico en el pensamiento urbanístico de Manuel Vázquez Montalbán

Resumen de la comunicación- Resum de la comunicació

El urbanismo es una de las preocupaciones que conforman la mirada inconformista de Manuel Vázquez Montalbán. Las primeras muestras se encuentran en la colaboración

del prolífico autor en la revista *CAU (Construcción, arquitectura y urbanismo)*. No obstante, este foco de interés se hace especialmente latente en sus objeciones al denominado “Modelo Barcelona”: el paso de ser ciudad industrial, y de alguna forma tradicional, a ciudad de servicios y, consecuentemente, un destino turístico consolidado. Estos cambios conforman, a nivel oficial, un relato dulcificado que contrasta con la visión crítica de Vázquez Montalbán sobre el devenir de la capital catalana. En cierto modo, este autor comienza a definir un espacio turístico, una categoría espacial que el *spatial turn* ha incorporado en los estudios literarios. Este está confirmado por la intersección entre la memoria y el arraigo, frente al espacio ilusorio creado con fines económicos para el turismo de masas. Sobre esta cuestión, en la comunicación nos proponemos analizar algunas de las referencias al espacio turístico que se encuentran en la obra montalbaniana y su correlato en debates actuales sobre el turismo y la ciudad.

José María Izquierdo - j.m.izquierdo@ub.uio.no

Biodata

José María Izquierdo (Valencia, 1954) es doctor (1993) por la Universidad de Valencia, España. Actualmente es bibliotecario de investigación y responsable del área de lenguas románicas de la Biblioteca de Humanidades y Ciencias sociales de la Universidad de Oslo, ha sido profesor de literatura española en el Departamento de literatura, estudios de zona y lenguas europeas (ILOS) y en el antiguo de Lenguas Clásicas y Románicas (KRI) de la misma universidad. Su área de investigación se centra en la literatura española, en la obra de Manuel Vázquez Montalbán y en la literatura de la memoria. Izquierdo co-fundó y presidió la Asociación Noruega de Profesores de Español - ANPE y la Federación Internacional de Asociaciones de Profesores de Español –FIAPE. Es miembro de la dirección de la Asociación de Estudios de Manuel Vázquez Montalbán y uno de los tres coordinadores de la Red Internacional de Investigación y Aprendizaje: "Memoria y narración". Es redactor de las revistas "Memoria y Narración. Revista de estudios sobre el pasado conflictivo de sociedades y culturas contemporáneas" y "MVM. Cuadernos de Estudios Manuel Vázquez Montalbán". Ha publicado artículos sobre Julio Llamazares, Belén Gopegui, Vázquez Montalbán y sobre el tema de la memoria de la Guerra civil española. Ha elaborado y elabora tres bancos de datos de índole bibliográfico en la Universidad de Oslo. Más información: http://www.enmitg.com/wordpress/?page_id=4 y <https://uio.academia.edu/Jos%C3%A9Mar%C3%ADaIzquierdo>.

Título de la comunicación - Títol de la comunicació

Una bibliografía electrónica sobre Manuel Vázquez Montalbán

Resumen de la comunicación - Resum de la comunicació

En esta comunicación se presentará, explicando su utilidad, la “Bibliografía sobre la obra de Manuel Vázquez Montalbán”. Una bibliografía en formato electrónico y acceso abierto, concentrada en la literatura secundaria sobre la obra total de Manuel Vázquez Montalbán. Esta bibliografía está almacenada en los servidores de la Biblioteca de la Universidad de Oslo y actualmente incluye unas 1300 entradas.

Darío Luque Martínez - dario.luque@upf.edu

Biodata

Darío Luque Martínez es investigador predoctoral FPU en la Universidad Pompeu Fabra, donde trabaja en una tesis doctoral acerca de la obra ensayística de Juan Benet. Graduado en Filología Hispánica (Universidad de Barcelona, Premio Extraordinario de Grado), ha finalizado sus estudios cursando un Máster de Estudios Avanzados en Literatura Española e Hispanoamericana (Universidad de Barcelona, Premio Extraordinario de Máster). Durante sus estudios de grado, disfrutó de una beca de colaboración con el Departamento de Filología Hispánica, Teoría de la Literatura y Comunicación de la Universidad de Barcelona, concedida por el Ministerio de Educación y Formación Profesional; asimismo, al inicio de sus estudios de doctorado disfrutó también de una beca FI, concedida por la Generalitat de Cataluña. Actualmente es miembro del Grupo de Investigación en el Ensayo Humanístico y la Prosa de Ideas, y del Seminario de Estudios Interculturales y sobre Ensayo Humanístico. Colabora en la edición de las revistas *Artes del ensayo*, *Revista internacional sobre el ensayo hispánico* y *Philobiblion: revista de literaturas hispánicas*. En los últimos años, ha participado en varios congresos internacionales y ha publicado los resultados de su investigación en revistas académicas.

12

Título de la comunicación - Títol de la comunicació

Carvalho en el país de los sóviets. La construcción del discurso historiográfico en *Moscú de la Revolución* (1990) de Manuel Vázquez Montalbán

Resumen de la comunicación- Resum de la comunicació

Moscú de la Revolución (1990), uno de los ensayos menos estudiados en el corpus montalbaniano, cobra especial relevancia a la luz de la ideología política que orientó todo el proyecto literario de Manuel Vázquez Montalbán: un compromiso antifranquista, inspirado por el marxismo y, aún con sus sombras, por el proyecto revolucionario ruso. A partir de los años ochenta, el autor emprendió una revisión crítica de ese proyecto, tal y como reflejan este ensayo y otros textos, como *La literatura en la construcción de la ciudad democrática*, “De la ciudad socialista a la ciudad de la barbarie” (*El País*, 27 de noviembre de 1997) o su prólogo al *Lenin* de Robert Service. Así pues, con esta comunicación se pretende abordar una obra poco estudiada hasta ahora, incidiendo especialmente en las características del discurso historiográfico de Manuel Vázquez Montalbán, coincidentes o no con su escritura periodística o narrativa: la factura subjetiva de todo el texto, la importancia del concepto de “ciudad” y su interpretación diacrónica, el diálogo establecido con las obras citadas a lo largo del ensayo, el juego de espejos entre la realidad soviética y la española y, en definitiva, el velo ideológico que cubre un relato aparentemente objetivo.

Ana Marqués García - anamarquesgarcia@ucsb.edu

Biodata

Ana Marqués es graduada en Traducción e Interpretación por la Universitat de València. Obtuvo un Master of Arts en Literatura Española e Hispanoamericana por la

University of Oklahoma, así como un Máster de Enseñanza de la Lengua y Literaturas Hispánicas por la Universitat de València. Actualmente, es candidata a doctora en la University of California, Santa Barbara, donde obtuvo la prestigiosa beca Regent's Fellowship. Imparte cursos de lengua y cultura españolas y está trabajando en una tesis doctoral sobre las revistas del corazón durante la Transición española a la democracia.

Título de la comunicación - Títol de la comunicació

No hay Historia sin historias: de "Conchita Piquer" (1967) de Manuel Vázquez Montalbán al *Retrato de una mujer moderna* (2022) de Manuel Vicent

13

Resumen de la comunicación - Resum de la comunicació

"Las canciones de Concha Piquer son biografías de mujeres cantadas en tres minutos. Eso me dijo un día Manolo Vázquez Montalbán". Así es como Manuel Vicent (Vilavella, 1936-) rinde simultáneo homenaje a ambas figuras en su reciente biografía novelada sobre Concha Piquer (València, 1906-Madrid, 1990), *Retrato de una mujer moderna* (2022). En esta ponencia pongo en conversación las producciones literarias de Manuel Vázquez Montalbán (Barcelona, 1939-Bangkok, 2003) y Manuel Vicent inspiradas en la poliédrica figura de "La Gran Señora de la Copla". Lo que me interesa destacar es la fascinación que los escritores muestran por las historia personales, tanto de la propia diva como de sus fieles seguidores, para narrar acontecimientos históricos como el Golpe de Estado de 1936 o el primer Franquismo. Siguiendo a Colmeiro sobre la rehistorización de las canciones populares de posguerra ejercida por Vázquez Montalbán, veremos cómo Vicent muestra esta misma voluntad y rehistoriza la biografía personal de la artista entre los años veinte y los ochenta. Como espero demostrar, *Retrato de una mujer moderna* es la contribución más reciente a la recuperación de la memoria histórica inspirada en la propia educación sentimental de la generación de los niños de la posguerra, entre los que se cuentan Manuel Vázquez Montalbán y Manuel Vicent.

Adriana Minardi - adrianaminardi@hotmail.com

Biodata

Adriana Elizabeth Minardi es Doctora por la Universidad de Buenos Aires e Investigadora adjunta del CONICET. Ha publicado en diversas revistas académicas y participó como editora y autora del libro **La escritura íntima de Manuel Azaña**. Es profesora adjunta regular de la Universidad de Buenos Aires e Investigadora del Instituto de Filología y Literaturas hispánicas "Dr. Amado Alonso". Ha publicado *¡Arriba España! Los mensajes de fin de año de Francisco Franco. Un análisis ideológico-discursivo*, por la editorial Biblos, 2010, *Memoria, historia, discurso. Variaciones sobre algunos ensayos benetianos*, Pliegos, 2013 y *Formas del ensayo en Juan Benet*, Eudeba, 2020.

Título de la comunicación - Títol de la comunicació

Sentimentalismo y democracia en MMV

Resumen de la comunicación - Resum de la comunicació

En esta propuesta tomaremos como corpus analítico las *Crónicas sentimentales de España y de la Transición*, así como también el conjunto de artículos de *La literatura en la construcción de la ciudad democrática*, a partir de las cuales intentaremos abordar la cuestión del imaginario de la “sociedad civil” que constituye el epicentro de la llamada construcción de la democracia. En ese derrotero crítico que incluye, además, las reflexiones acerca de la ciudad, la memoria y la perspectiva del pasado como lugar o depósito de memoria, veremos que la escritura programática del ensayo mantiene íntima relación con la politicidad inherente que la encuadra. Memoria, realidad y deseo serán las tres vías de entrada para pensar estas obras en el marco del debate por las apropiaciones del pasado reciente pero también respecto de la ciudad global, lo local y lo transnacional.

Thierry Nallet - thierry.nallet@univ-grenoble-alpes.fr

Biodata

Thierry Nallet es profesor titular en la Universidad Grenoble Alpes y miembro del centro de investigación ILCEA4. Sus trabajos de investigación literaria se centran en la novela española contemporánea y especialmente en la hibridación de géneros. Defendió en 2010 una tesis sobre la poética de novelas contemporáneas finiseculares y su componente extraliterario. Estudió en particular novelas de Arturo Pérez-Reverte, Álvaro Pombo y Manuel Vázquez Montalbán bajo la dirección del profesor Georges Tyras. Desde entonces, ha publicado varios artículos sobre cuestiones éticas y estéticas relacionadas con los tipos de texto, el análisis del discurso y la traducción. Otro de sus intereses es la emergencia de ficciones especializadas en España (con sustratos temáticos o profesionales), que apuntan a nuevas modalidades literarias de procesar la información y la realidad.

Título de la comunicación - Títol de la comunicació

El espejo roto de *Los alegres muchachos de Atzavara*. El lector como coautor

Resumen de la comunicación - Resum de la comunicació

Esta comunicación tiene como objetivo proponer una lectura de *Los alegres muchachos de Atzavara* (1987): una “novela de la memoria” en la que destacan técnicas narrativas como el pluriperspectivismo y la polifonía, que piden la colaboración activa del lector. De hecho, esta novela funciona como un espejo realista, al tiempo que crea un efecto de contrapunto entre múltiples reflejos vinculados al periodo histórico, las conciencias o los personajes retratados, hasta tal punto que el espejo aparece en cierta medida “roto”. Nos ocuparemos del papel del lector en esta novela, desde las teorías de la recepción, una especie de “coautor”, ya que a partir de la interpretación de un auténtico puzle tiene la difícil tarea de formarse una idea de lo que realmente pasó durante aquel verano de 1974. El juego de espejos inducido por la representación novelesca no solo subraya la dinámica propia de la búsqueda de reconstrucción y reconocimiento de un momento histórico clave, sino también el carácter movido y subjetivo de la memoria y la verdad, dos conceptos que se ponen en tela de juicio en esta novela testimonial de Manuel Vázquez Montalbán.

Assunta Polizzi - assunta.polizzi@unipa.it

Biodata

Catedrática de Literatura española en la Universidad de Palermo, consiguió el Master's en Spanish and Southamerican Literature en la University de Rhode Island, U.S.A y se doctoró en las Universidades de Palermo y de Nápoles. Sus principales áreas de investigación son la Literatura Moderna y Contemporánea, Traducción literaria, Prensa y Cultura. Su tesis doctoral ganó el "Premio Investigación Pérez Galdós 96". Entre las traducciones, la primera versión italiana de *La desheredada* (*La diseredata*, 2011). Forma parte del comité científico de revistas como *Anales Galdosianos* o *Siglo XXI. Literatura y cultura españolas y de Asociaciones como la Sociedad de Estudios del Siglo XIX* o el *Boletín de la Sociedad Menéndez Pelayo*. Ha editado volúmenes, publicado monografías y artículos en volumen y en revista. Ha coordinado y participado en proyectos de investigación nacionales e internacionales. Codirige las colecciones editoriales "Memoria&Identità" y "TransLitterae". Es co-directora de la Red Internacional "MEMITÀ – Memoria&Identità and Media Studies", con 21 miembros entre Universidades de 12 países entre Europa, África y América.

15

Título de la comunicación - Títol de la comunicació

Manuel Vázquez Montalbán y sus heterónimos en la revista *Triunfo*

Resumen de la comunicación- Resum de la comunicació

El semanario *Triunfo* apareció en 1946 en Valencia, desempeñando un papel de información y crítica teatral y cinematográfica. Desde su traslado a Madrid en 1948, la revista fue ampliando sus intereses, insertando artículos sobre política interior y exterior, hasta que, en la década de 1960, se convirtió en el referente intelectual de la España antifranquista. En 1980 la periodicidad pasó a ser mensual hasta su último número en agosto de 1982. Manuel Vázquez Montalbán comienza a colaborar con *Triunfo* en 1969, año en el que verá la luz el célebre reportaje de cinco números Crónica sentimental de España, y mientras tanto la escritura de Vázquez Montalbán adquiere una fisonomía particular, en la que el discurso narrativo e incluso poético se injertan en el tejido informático del periódico. Además, acompaña su actividad la creación de múltiples heterónimos, con diferentes estilos narrativos y perspectivas. Así, después de "Jack el Decorador", creado para la revista Hogares Modernos, es precisamente en *Triunfo* donde aparecen las firmas de "Luis Ávila", "Sixto Cámara", "Manolo V el Empecinado", "Luis Dávila", "Menelao el Aeropagita", "Baronesa D´Orcy". Mientras tanto, la función osmótica entre la escritura del intelectual y el discurso periodístico cobra cada vez más importancia.

Javier Rivero Grandoso - jrivero@ull.edu.es

Biodata

Javier Rivero Grandoso es profesor de Literatura Española en la Universidad de La Laguna. Es especialista en novela criminal, tema sobre el que realizó su tesis doctoral en la Universidad Complutense de Madrid. Ha investigado sobre la novela criminal desde una perspectiva comparada entre las distintas literaturas de España. Es el

director de la Cátedra Cultural Antonio Lozano de Género Criminal de la ULL, que organiza cada año el Seminario Internacional Tenerife Noir de Investigación en el Género Negro.

Título de la comunicación - Títol de la comunicació

Pepe Carvalho se hace mayor: análisis del impacto y de la evolución del personaje con motivo de su 50 aniversario

Resumen de la comunicación- Resum de la comunicació

16

En el año 2022, el personaje Pepe Carvalho cumplió 50 años desde su creación, en la novela *Yo maté a Kennedy*. El famoso detective de Manuel Vázquez Montalbán es todo un icono a nivel internacional y su relevancia en el género criminal es indudable, protagonista de más de una veintena de obras, entre novelas y colecciones de relatos. Carvalho, además, ha sido representado por diferentes actores en películas, series de televisión e incluso teatro. No obstante, los homenajes y actividades para celebrar el 50 aniversario del personaje distaron mucho de los que se produjeron en 1997, cuando se cumplió el 25 aniversario. En nuestra comunicación, recordaremos la trayectoria de Pepe Carvalho desde su creación, con las múltiples transformaciones que experimentó, y analizaremos la recepción del personaje en la actualidad en comparación con los homenajes realizados en 1997. Se atenderá a los proyectos iniciados en los últimos años para comprobar la vitalidad del personaje montalbaniano y se analizará de qué forma estos nuevos proyectos contribuyen a actualizar y a acercar el personaje de Pepe Carvalho a las nuevas generaciones de lectores.

Rosa María Rodríguez Abella - rosa.rodriguez@univr.it

Biodata

Rosa María Rodríguez Abella es investigadora y profesora agregada de Lengua y traducción en el Departamento de Lenguas y Literaturas Extranjeras de la Universidad de Verona. Sus líneas de investigación giran en torno a las relaciones entre escritura y oralidad en el género cómic, los aspectos lingüísticos y culturales de la traducción literaria y las lenguas de especialidad, fundamentalmente la lengua del turismo. Es miembro del proyecto científico internacional INNOVA-Docencia 34 “Accesibilidad en traducción audiovisual: innovación en recursos educativos inclusivos y análisis de la normativa sobre accesibilidad con el corpus CALING de producción propia”, dirigido por el Prof. Rica Peromingo (Universidad Complutense de Madrid) y participa asimismo como miembro efectivo en el ‘Progetto d’eccellenza 2023/27’ de la Universidad de Verona Inclusive Humanities, donde es coordinadora del subproyecto WP 1.10 “Elaborazione di questionari destinati a diversi gruppi di discenti appartenenti a categorie vulnerabili, raccolta dati e trasferimento delle conoscenze”.

Título de la comunicación - Títol de la comunicació

Carvalho en viñetas: algunas notas sobre *Tatuaje* y su traslación al italiano

Resumen de la comunicación - Resum de la comunicació

Esta investigación se propone analizar, por una parte, el trasvase narrativo realizado por Migoya y Seguí desde la novela fuente *Tatuaje* (1974) de Manuel Vázquez Montalbán al relato en imágenes *Tatuaje* (2017), esto es, qué novedades propone esta reescritura de la novela carvalhiana. Por otro lado, si se tiene en cuenta que el cómic es un espacio narrativo donde tanto las imágenes como las palabras transmiten significado y conjuntamente crean una historia, no cabe duda de que a la hora de afrontar la traslación de relatos gráficos el traductor debe ser consciente de la profunda imbricación entre lo legible y lo visible. De ahí que la traducción de cómics difiera de la traslación de textos puramente lingüísticos. Por ello, en las líneas que siguen, utilizando como marco de referencia los Estudios Descriptivos de Traducción (EDT), se ilustrarán las dificultades específicas que ha comportado la traslación de esta obra al italiano (*Tatuaggio* 2018) y se evaluarán asimismo las estrategias de traducción adoptadas.

Rubén Romero Santos – rrsantos@hum.uc3m.es

Biodata

Rubén Romero Santos es profesor e investigador en la Universidad Carlos III de Madrid. Miembro del grupo de investigación TECMERIN (Televisión, Cine, Memoria, Representación e Industria), y del Instituto Universitario del Cine Español-UC3M, entre sus publicaciones más relevantes se encuentran los monográficos *El detective mutante. las adaptaciones cinematográficas y televisivas de Pepe Carvalho* (Peter Lang, 2021), *Barcelona en doce películas: apuntes sobre espacio, política y cultura* (GRIMH, 2022) o *Spanish Horror Film and Television in the 21st Century* (Routledge, 2023).

Título de la comunicación - Títol de la comunicació

Tatuaje, de Bigas Luna (1976). Descubrir un personaje, redescubrir una ciudad

Resumen de la comunicación - Resum de la comunicació

Menospreciada por su director y fracasada en taquilla, *Tatuaje*, primera aventura de Pepe Carvalho, de Bigas Luna (1976), constituye la primera adaptación cinematográfica del inmortal personaje creado por Manuel Vázquez Montalbán. Su estudio, sin embargo, resulta de gran interés: desde un punto de vista carvalhiano establece paralelismos y sinergias entre la industria editorial y la cinematográfica en un momento transicional en el que la actividad de las antiguas instituciones represivas, como la censura, siguen todavía vigentes. Además, sus localizaciones, personajes y realización condensan los anhelos de redescubrimiento y reapropiación del espacio público barcelonés por los ciudadanos, en un intento de dejar atrás cuarenta años de dictadura. Los fotogramas de *Tatuaje* reflejan, de esta manera, el punto de partida desde el que se iniciaría lo que más tarde será conocido por arquitectos y urbanistas como *Modelo Barcelona*, pieza fundamental del universo carvalhiano en particular y de la obra de Manuel Vázquez Montalbán en general. La comunicación concluye que, pese al descrédito de sus responsables, *Tatuaje* merece ser reivindicada pues constituye una pieza esencial para comprender el desarrollo posterior del personaje de Pepe Carvalho y del pensamiento crítico de Manuel Vázquez Montalbán.

José Vicente Saval - jose.saval@ed.ac.uk

Biodata

José Vicente Saval es profesor de la Universidad de Edinburgh, con la categoría de “Reader”, donde ha sido jefe del departamento de Estudios Hispánicos. Licenciado en Ciencias de la Información por la Universitat Autònoma de Barcelona, se doctoró en la University of Virginia. Ha impartido cursos de posgrado en las universidades de Málaga, Alcalá-Madrid, Oriente-Cumaná (Venezuela), Ca’ Foscari-Venezia y Guanajuato (México). Ha publicado varias monografías y volúmenes editados, entre ellos: *Vázquez Montalbán, una biografía revisada* y *La ciudad de los prodigios de Eduardo Mendoza*, entre otros. También ha publicado artículos sobre Mariano José de Larra, Javier Cercas, José Sanchis Sinisterra, Antonio Buero Vallejo o el movimiento poético de los novísimos.

18

Título de la comunicación - Títol de la comunicació

Carvalho del género negro a novela gráfica

Resumen de la comunicación - Resum de la comunicació

En 2017 se publicó la primera adaptación al cómic de la serie Carvalho con la aparición de Carvalho *Tatuaje*, le seguirían, posteriormente y respetando el orden de la serie (con la exclusión de *Yo mate a Kennedy*), Carvalho – *La soledad del manager* y la celebrada *Los mares del Sur*. Mediante los guiones de Hernán Migoya y las ilustraciones de Bartolomé Seguí se vertía la obra de Manuel Vázquez Montalbán a la novela gráfica mediante los auspicios de Norma editorial. En esta presentación propongo analizar el trasvase al mundo del cómic y la ilustración del personaje principal así como su entorno. La intención de Migoya y Seguí era convertir las novelas de Vázquez Montalbán desde su crónica instantánea de la transición a un fresco apasionante de la historia de Barcelona y España.

Santiago Sevilla - santiagosevilla@usal.es

Biodata

Profesor Contratado Doctor en la Universidad de Salamanca. Ha sido secretario de la Federación de Asociaciones de Profesores de Español y es director de la revista Cálamo FASPE. Dirige el Congreso Internacional Las Desconocidas. Estudios sobre la construcción de la identidad femenina en la literatura. Premio al mejor ensayo de la Asociación Canadiense de Hispanistas (2021). Ha sido finalista del III y del IV Premio Educa Abanca. Mejor Docente de España, en la categoría Universidad; y del premio de investigación de la Primera edición del Congreso Internacional de Escritores y Artistas; y del International Research Awards on Psychiatry and Mental Health (2021) en la categoría Research award. Su línea de investigación se centra en el estudio de la relación entre la construcción de la identidad y la elaboración del discurso aplicado a: las competencias comunicativas (especialmente la lectura y la escritura) y estudios literarios desde la teoría de la narratología, el psicoanálisis y el género.

Título de la comunicación - Títol de la comunicació

La educación en la obra de Manuel Vázquez Montalbán

Resumen de la comunicación - Resum de la comunicació

La obra de Manuel Vázquez Montalbán ofrece muchas posibilidades formativas tanto por su capacidad para reflexionar sobre la comunicación y la cultura como por los contenidos didácticos que los docentes emplean en sus aulas. Vázquez Montalbán escribió ensayos en los que acerca sus conocimientos sobre la comunicación a todos los lectores, como *Informe sobre la información e Historia y comunicación social*. También escribió muchas obras caracterizando la cultura de los países de habla hispana, sobre todo España, pero también a la cultura de Argentina. Asimismo, se destaca un prólogo que escribió acerca de la situación de la mujer durante el franquismo. Se puede observar en: *Crónica sentimental de España, Cancionero general, La literatura en la construcción de la ciudad democrática* y “Sobre la probable inexistencia del pueblo” (1999). En esta ponencia se analizan estas obras y los estudios teóricos realizados por académicos y las aplicaciones en el aula para la enseñanza del español y para la educación secundaria obligatoria y bachillerato.

Magdalena Tosik - magdatosik@umk.pl

Biodata

Magdalena Tosik es doctora en la literatura española. Ha publicado el libro *La interculturalidad en la traducción de la novela negra. El caso de la serie Carvalho de Manuel Vázquez Montalbán* (Wydawnictwo UMK, 2019). Trabaja en la Universidad Nicolás Copérnico de Toruń (Polonia). Sus intereses investigativos se centran en el estudio de los problemas en la traducción, la crítica literaria y la narrativa detectivesca. Autora de los artículos sobre las series detectivescas de Manuel Vázquez Montalbán, Leonardo Padura y la narrativa policiaca polaca.

Título de la comunicación - Títol de la comunicació

Un detective enamorado

Resumen de la comunicación - Resum de la comunicació

Pepe Carvalho, encarnación del detective privado, inculca innovaciones en la fórmula de la novela negra cuya versión primigenia tiene su origen en la novela norteamericana. Al igual que en la novela hard-boiled Carvalho es el personaje central y su mirada masculina determina los valores sociales. Con el fin de inmiscuirnos en esa visión, en este trabajo analizaremos cómo se posicionan las figuras femeninas en la serie Carvalho, ciñéndonos para ello al contexto de la tradición literaria de la novela negra, así como al de la crítica social con referencia a las ideas de Slavoj Žižek. Igualmente, se analizará también el tema del amor que, aunque no haya sido considerado como intrínseco en la tradición del género, se convierte en un motivo importante de la serie. Asimismo, se indagará también en las razones que se esconden tras las transgresiones de las normas genéricas con el fin de buscar correlaciones entre la postura del detective

enamorado que representa Carvalho y la del hombre de negocios enamorado que identifica Frederic Jameson en su artículo “A Businessman in Love”.

Panel - Panell

Participantes: Rosi Song (moderadora), Yanet Acosta, Inés Butrón, Rebecca Ingram y Anna Riera)

Rosi Song - rosi.song@durham.ac.uk

20

Biodata

H. Rosi Song es Catedrática de Estudios Hispánicos en Durham University (Reino Unido). Es autora de *Lost in Transition: Constructing Memory in Contemporary Spain* (Liverpool UP, 2015) y co-autora de *A Taste of Barcelona: The History of Catalan Cooking and Eating* (Rowman and Littlefield, 2019). Ha co-editado las colecciones *A Trace of Contamination: Unearthing Francoist Legacy in Contemporary Spanish Discourse* (Bucknell UP, 2005) y *Back to the Future: Towards a Cultural Archive of la Movida* (Farleigh Dickinson UP, 2013). También ha co-editado un número especial sobre la estética “camp” en España para *Journal of Spanish Cultural Studies* (2004). Sus publicaciones académicas han examinado el legado de la guerra civil española y la dictadura franquista en la cultura contemporánea española, con especial atención a las memorias construidas del pasado.

Título del panel - Títol del panell

Un itinerario gastronómico para Manolo y Carvalho en la Barcelona de hoy

Resumen del panel comunicación - Resum del panell

¿Qué restaurantes, bares, coctelerías y tiendas gastronómicas frecuentarían hoy Manuel Vázquez Montalbán y, de la mano de su creador, el detective Carvalho? ¿Seguirían visitando los mismos mercados? ¿Con qué tipo de paisaje gastronómico se encontrarían? ¿Reconocerían las cocinas étnicas que van ganando visibilidad, popularidad y presencia en diferentes niveles gastronómicos no solo en Barcelona, pero también en otras capitales y ciudades de la península ibérica? ¿Estarían de acuerdo con los paladares de una nueva generación de españoles? ¿Qué opinarían sobre las mujeres cocineras que hoy día forman parte de la élite gastronómica española y catalana, como son el caso de chefs como Fina Puigdevall, Iolanda Bustos y otras? ¿Cuáles serían sus nuevos platos favoritos o qué ingredientes podrían incorporar a sus platos con más facilidad en una Barcelona gastronómicamente más global que nunca? Una interesante y animada conversación que planteamos con cuatro expertas del ámbito culinario y gastronómico español, repasando el paisaje gastronómico – foodscape – de la Barcelona de hoy, a la vez que recuperamos los argumentos y críticas de un escritor y excelente comensal quien, antes que nadie, supo tomar el pulso y forjar una visión y una identidad culinaria y gastronómica no solo para Cataluña sino para el resto del país.

Yanet Acosta Meneses - myanet.acosta@urjc.es

Biodata

Licenciada y Doctora en Periodismo por la Universidad Complutense de Madrid (UCM) y posgrado en la Universidad de Columbia de Nueva York. Autora de las novelas *El chef ha muerto*, *No hay trabajo bueno* y *Matar al padre* y de la antología de relatos *Noches sin sexo*, así como de numerosos trabajos académicos. Colabora como periodista gastronómica en *Bonviveur* y *Tapas*. Es profesora de la Universidad Rey Juan Carlos de Madrid y directora del Master de Comunicación y Periodismo Gastronómico *The Foodie Studies*. Forma parte de la cátedra UNESCO de Investigación en Comunicación de la URJC.

21

Inés Butrón Parra - ines@atable.es

Biodata

Licenciada en Filología Hispánica y humanidades, profesora de historia y cultura gastronómica, escritora y divulgadora, autora de diversos libros sobre la cultura gastronómica en nuestro país, especialmente durante el siglo XX

Rebeca Ingram - rei@sandiego.edu

Biodata

Rebecca Ingram es doctora en Estudios Románicos por Duke University y Catedrática de Lenguas, Culturas y Literaturas en la Universidad de San Diego. Se especializa en los estudios de la gastronomía (“Food Studies”) y España con un enfoque en los acercamientos feministas. Ha publicado sobre los papeles de la escritura culinaria en relación a la modernización de España y sobre cómo los estudios de la gastronomía— las prácticas, los discursos y la materialidad de la comida—se conectan con la gobernanza por parte del estado y la negociación entre múltiples identidades. Es autora del libro *Women’s Work: How Culinary Cultures Shaped Modern Spain* (Vanderbilt UP, 2022) y co-editora del número monográfico “Transhispanic Food Cultural Studies” del *Bulletin of Spanish Studies* (2020) y *Digestible Governance: Gastrocracy and Spanish Foodways*, (Hispanic Issues, Vanderbilt UP).

Anna Riera Pi - riera.pi.anna@gmail.com

Biodata

Anna Riera es periodista, escritora y profesora universitaria. Escribe sobre gastronomía en el Periódico de Catalunya desde hace casi dos décadas, dónde coordina los contenidos del suplemento “Gourmet’s” del *Periódico de Catalunya*. Es co-autora del libro *A Taste of Barcelona: The History of Catalan Cooking and Eating* (Rowman and Littlefield 2019) y dirige el primer Postgrado en Marketing y Comunicación Gastronómica y Enológica de España, en la Universidad Abat Oliba de Barcelona, donde también imparte clases de historia de la gastronomía. Ha sido miembro del jurado internacional en el World Cheese Competition en Suiza, en el Concurso Habano

Sommelier del Festival del Habano en La Habana y en la World Class Cocktail Competition.

Entidades colaboradoras



22



Y también en...

23



<https://6congresoamvm.wordpress.com/>

